

EPC Batouri Station

Banyo

09

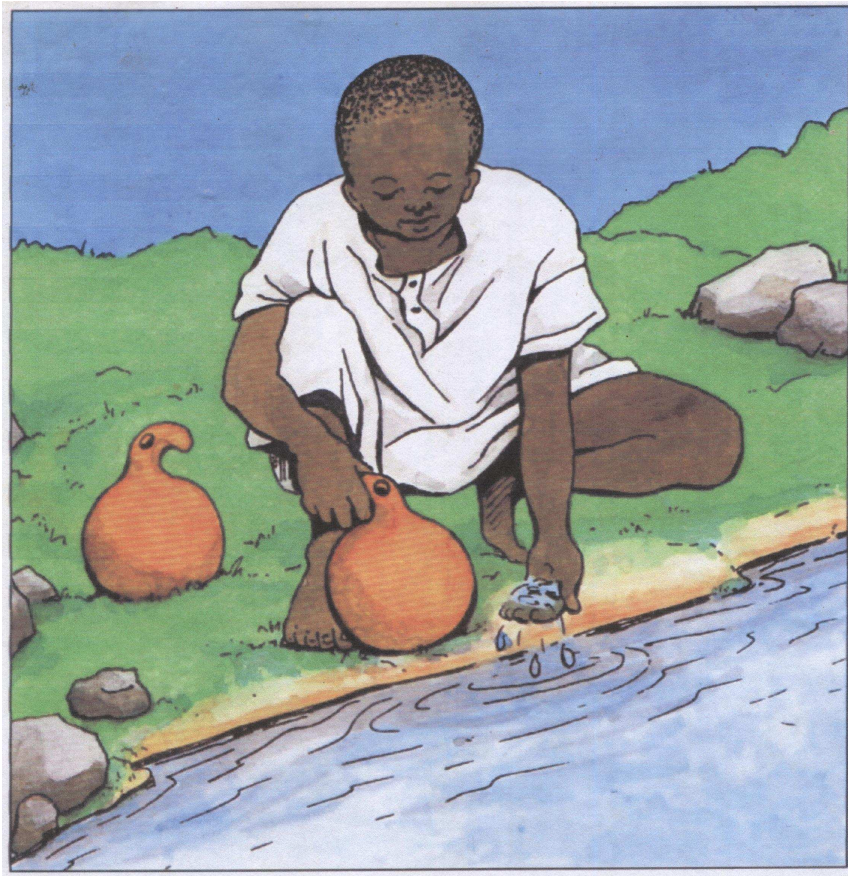
Ndombou

Sire

**Ali kél ndi yasi te  
yi nye kwadye**



# Ali kél ndi yasi te yi nye kwadye



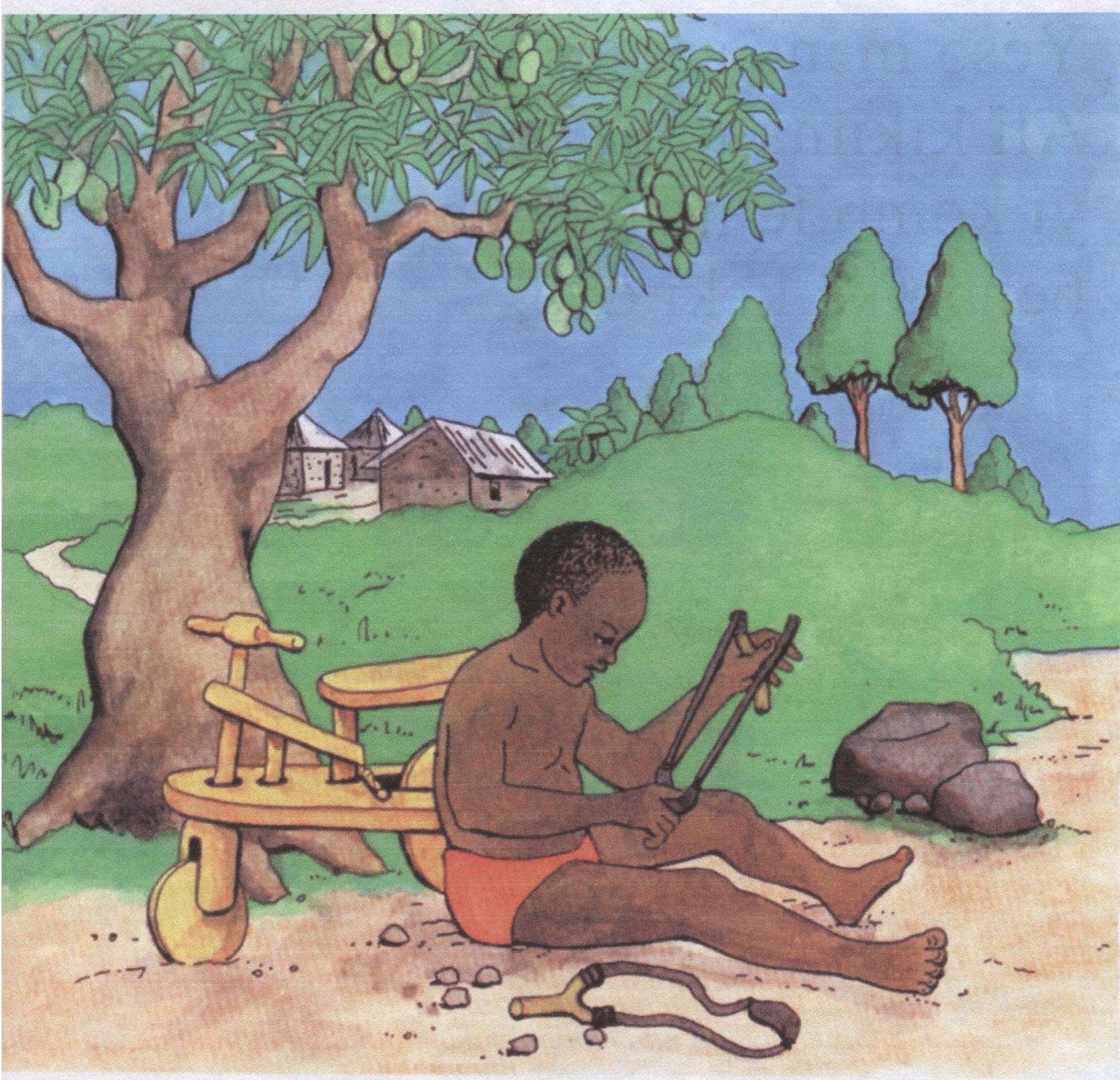
**Mbanji Bawe Ernest**

**Nfo. L'enfant qui n'en fait qu'à sa tête**

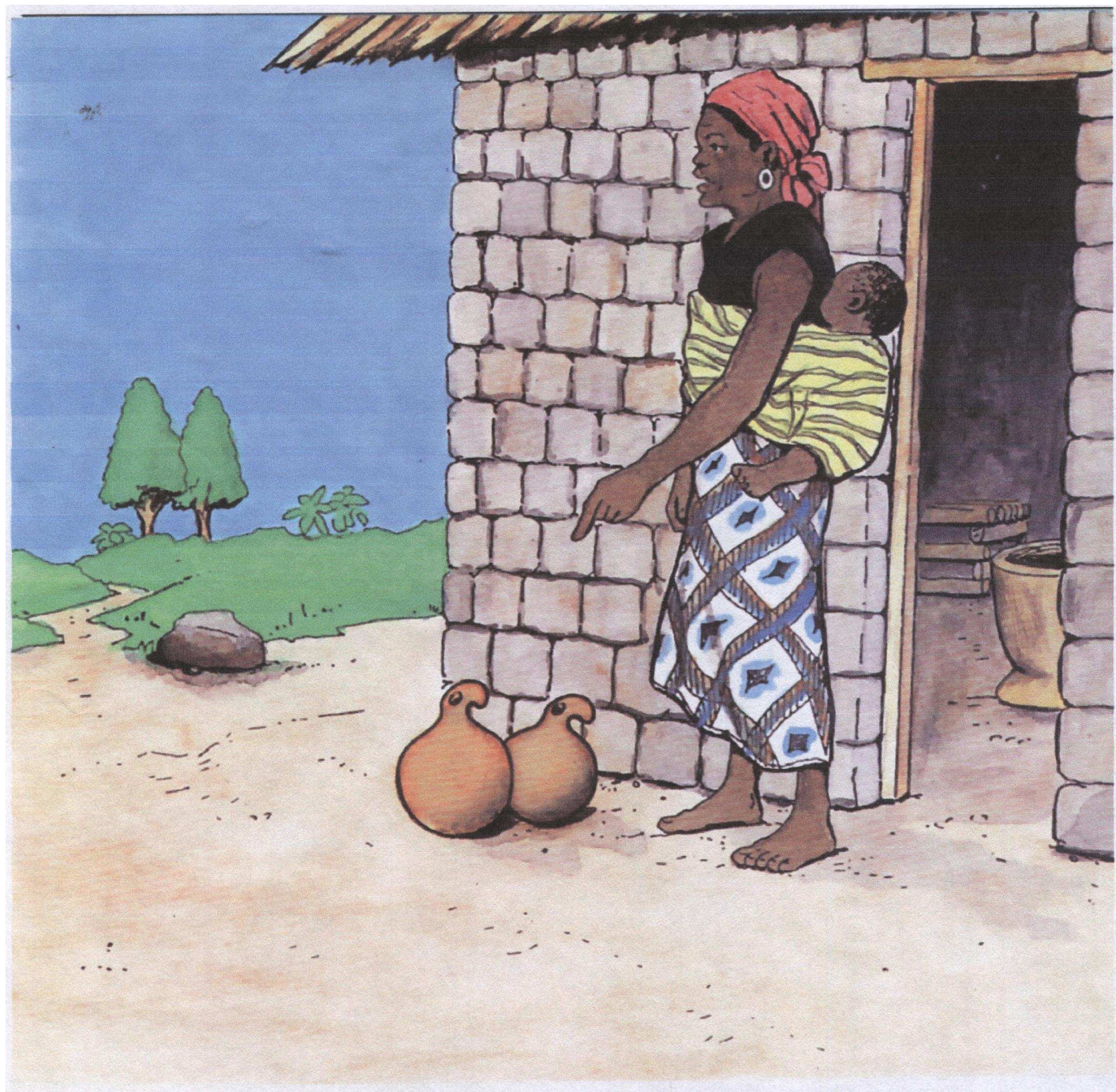
**Yaoundé**

**1999**

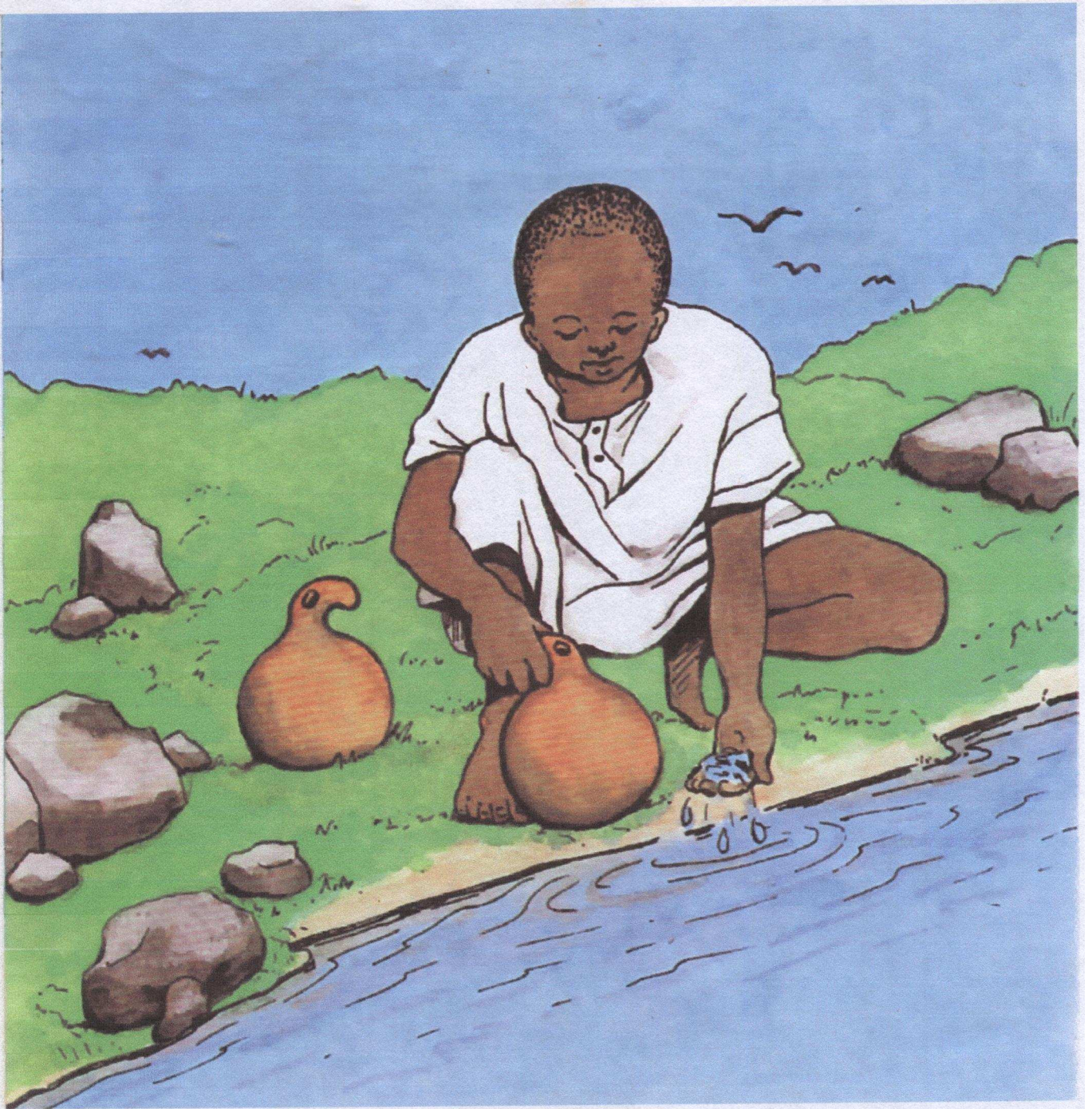
**Traduction kakɔ: Kombo Dee David**



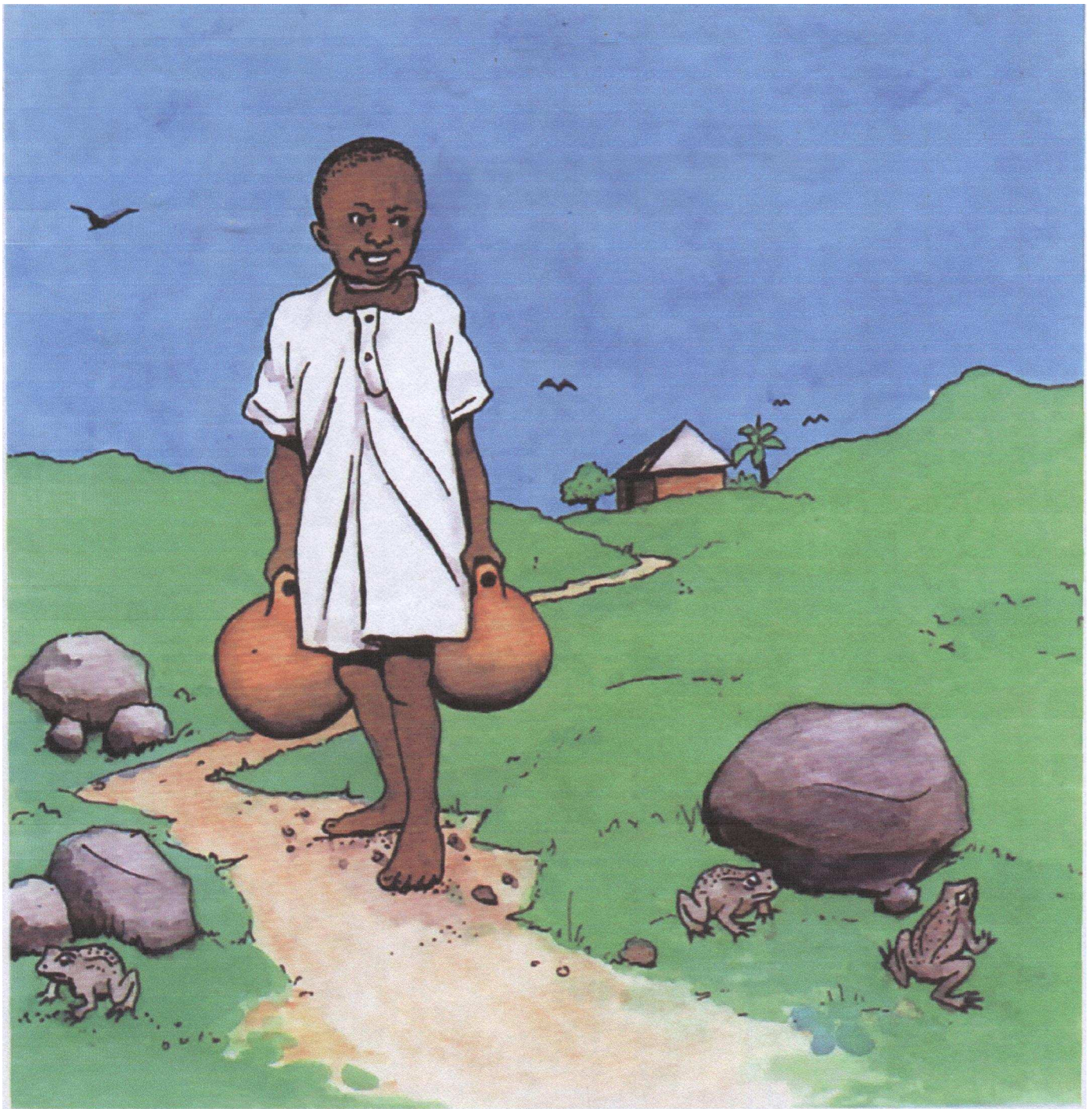
Yeso mənə səndi, yo yeso məwədəya.  
Ali kikima təmə bəmənmenə ne fup  
yi kombile ndamba nə, na kè sə  
benən ke kəki dya.



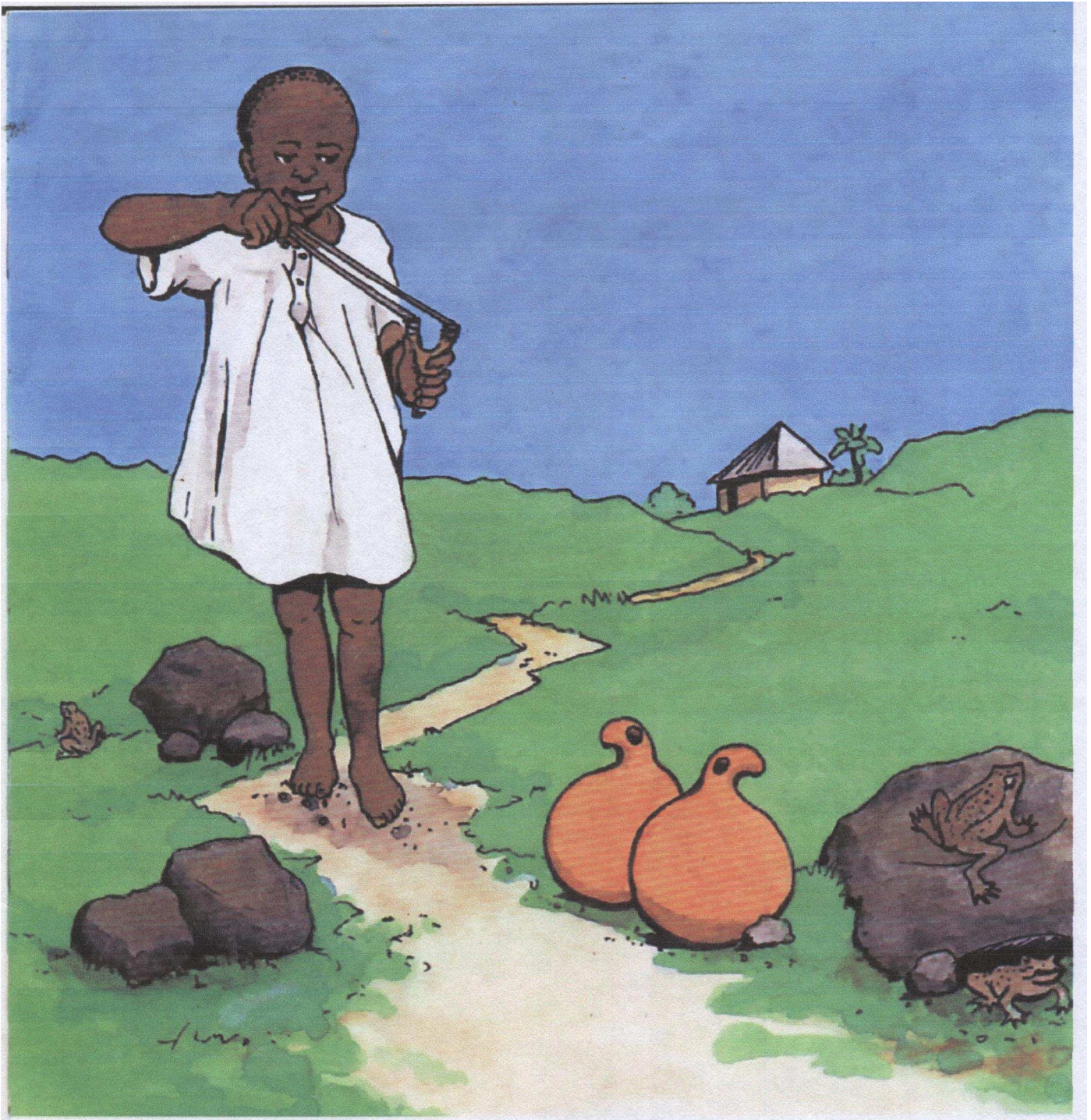
Nyangwe wene njá doló nye, lepó  
nde, a bôn mendaki yíba, kè taye ne  
móróku nedó ke fuku nje nɔ.



Ali sɛɖya beke beke kɛ ɖuku. A  
lɛnsama pelɔ tayna mɔrɔku keto a  
kwadya yɔkwe nedɔ. A tayma  
mɔrɔku ne bɔ yi tonje ke mendaki.

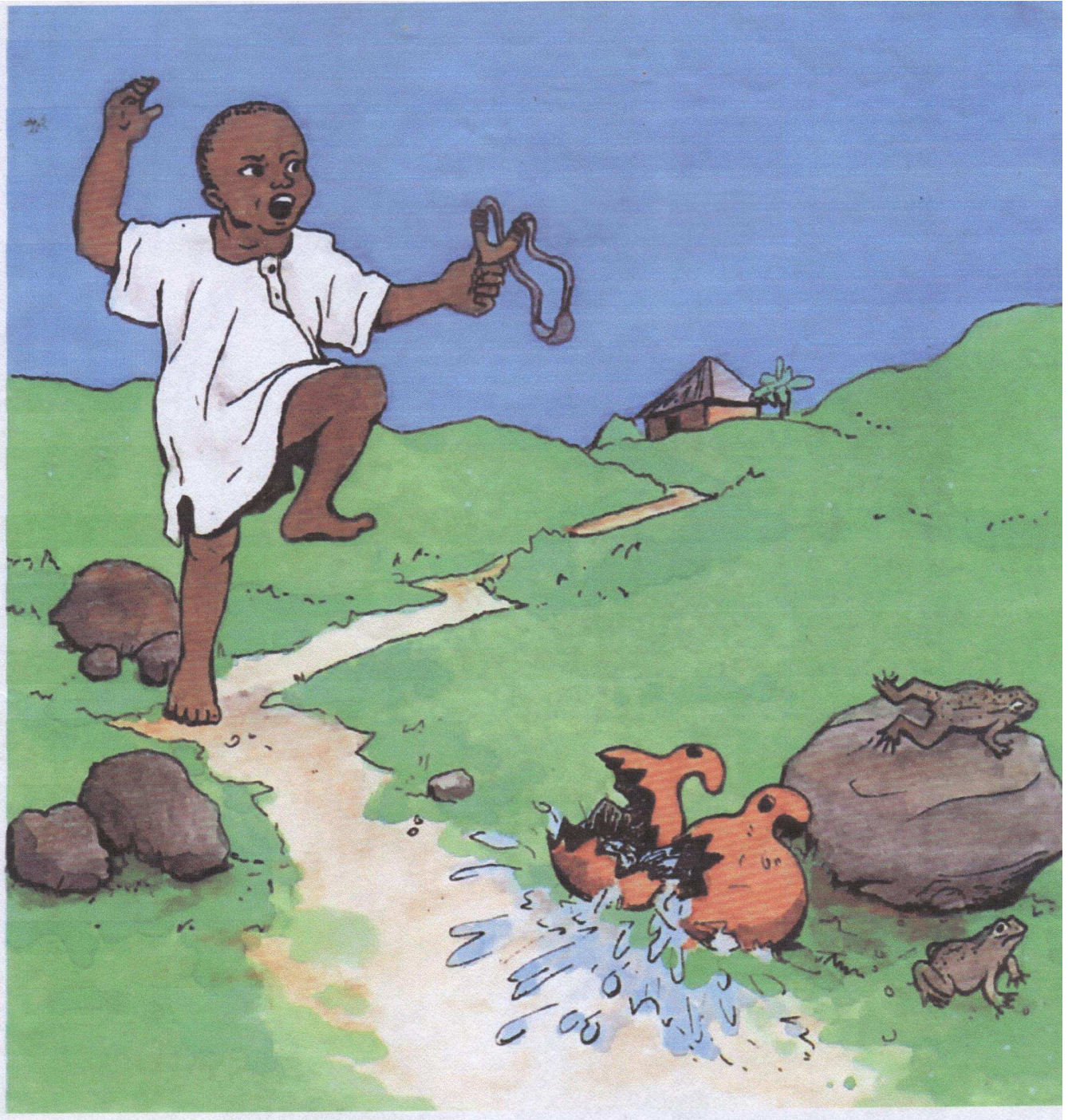


Κε γακωάτε, α βέηα βεjοpala κε δο  
κε to μεmbunjo.

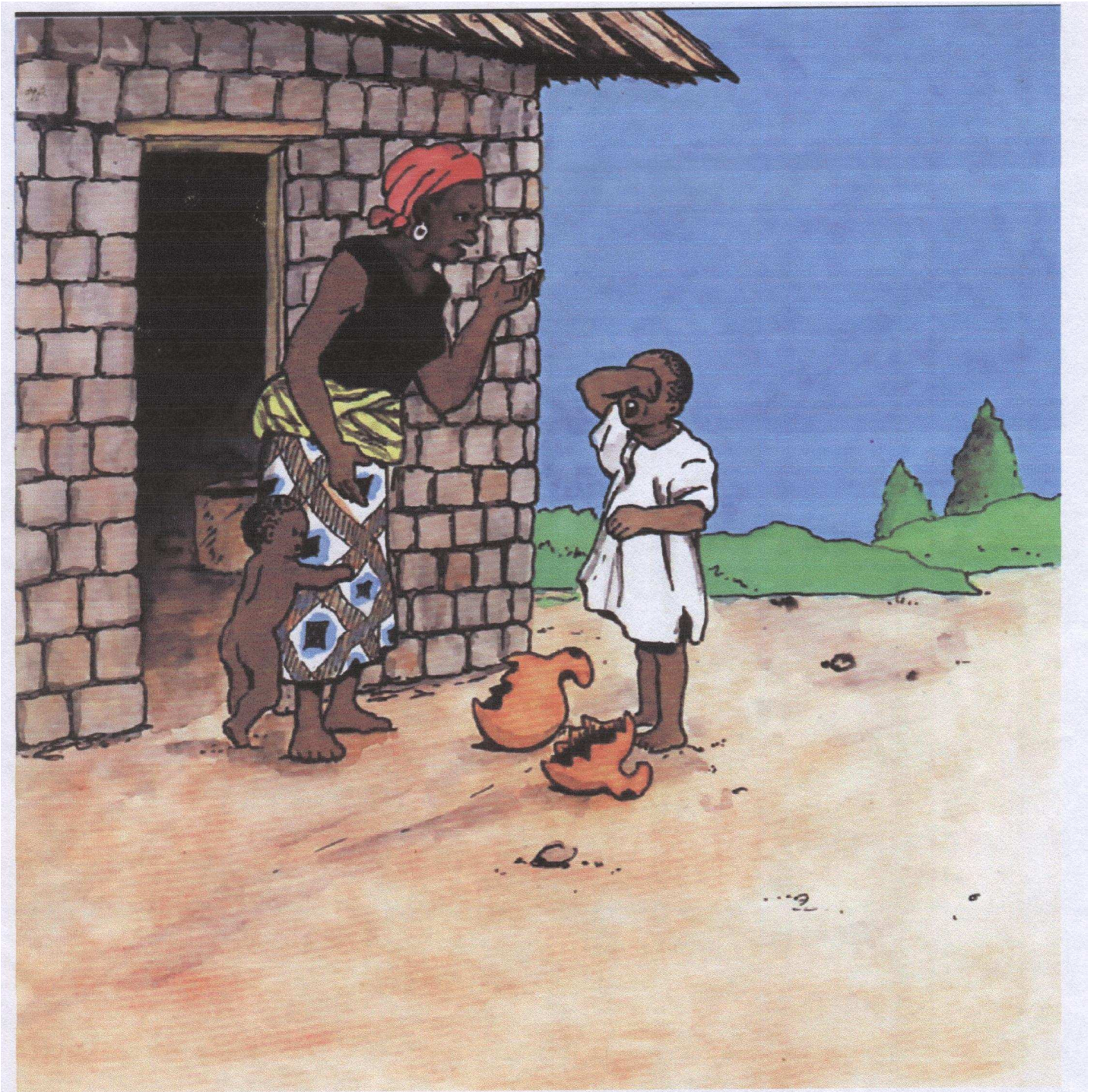


Ali bonma mendaki tembidyε ke  
meneti, ngangwe jodya bejopala  
ne ndamba.

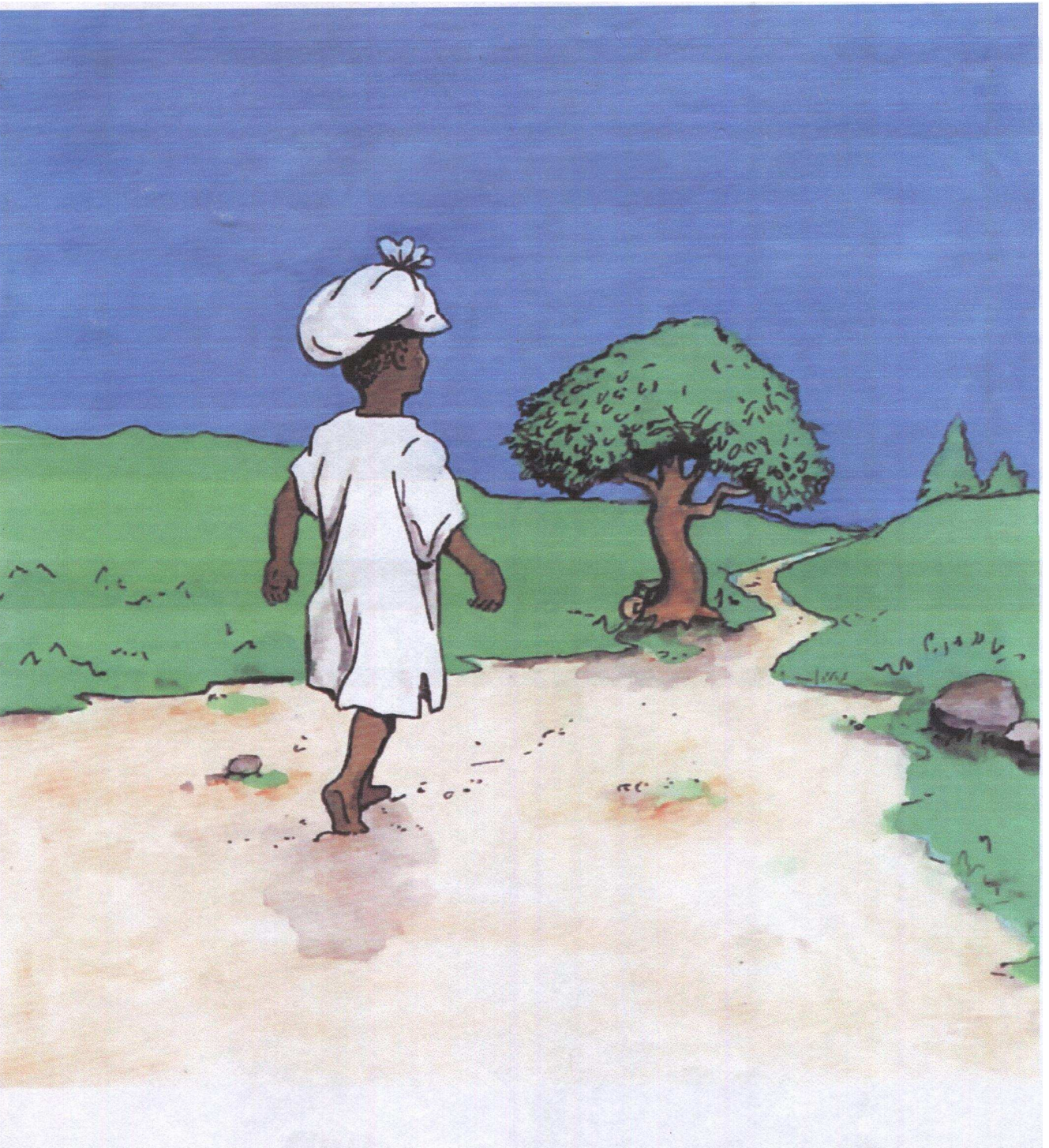




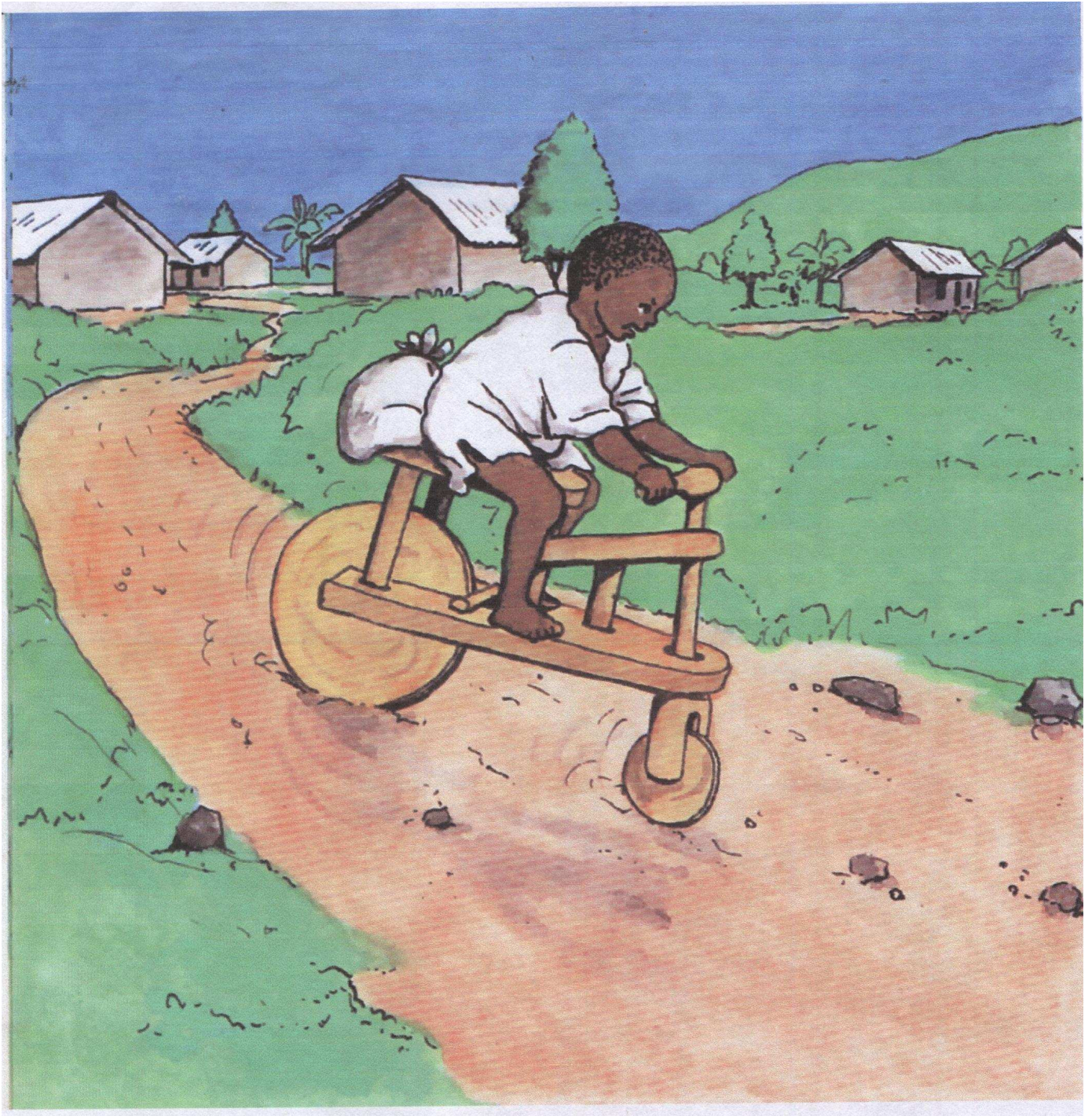
Ndana, Ali nambina ndamba ne ndaw tari kwanma ne vay dolo mendaki hene yiba, ne kpaya si potɔ. Wuy! Tututu, Ali duwa ne dukwe kè tɔ.



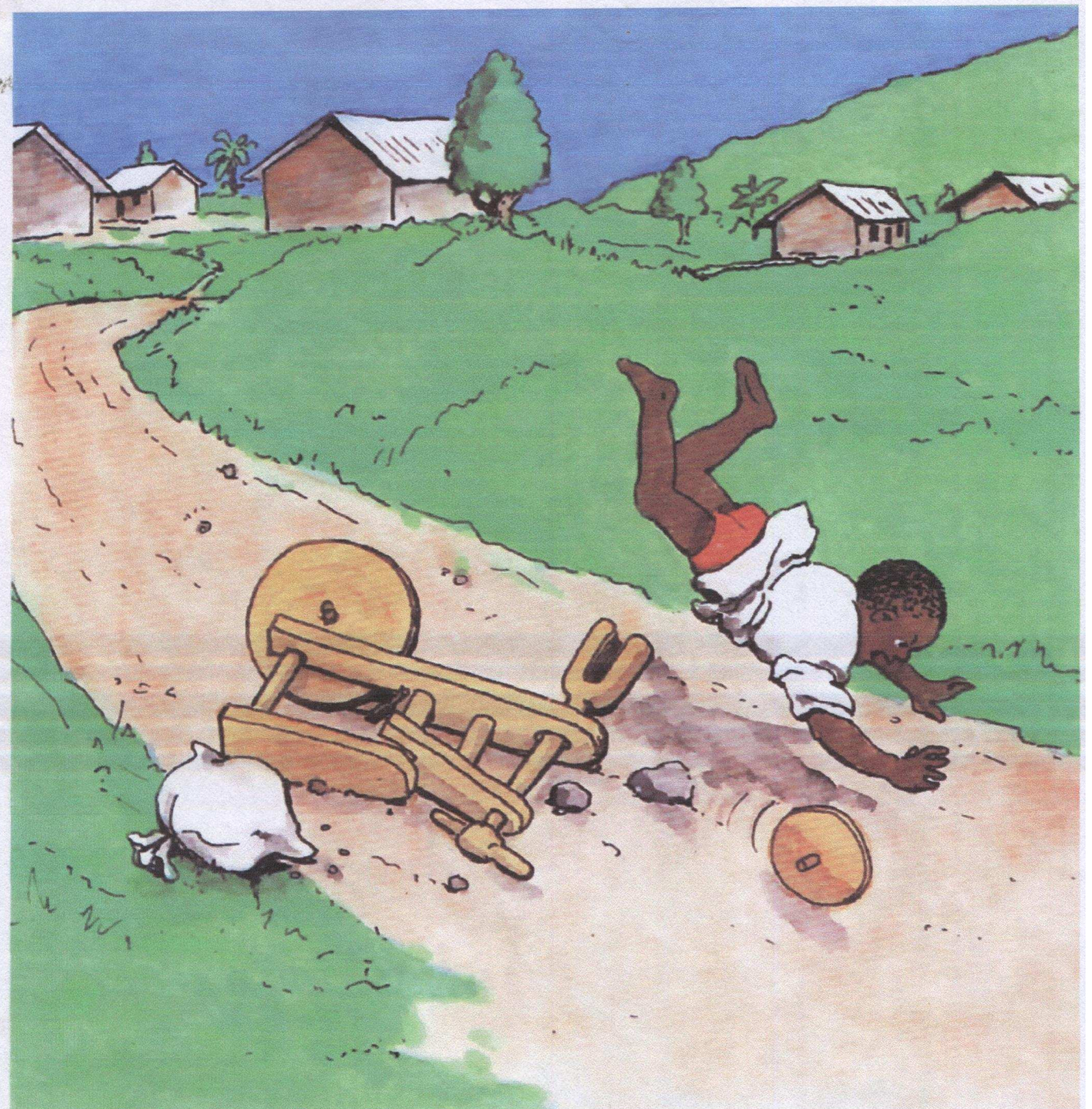
Nyanḡwe wene benma ne nye  
beyate, ma yasi wete a tì mende  
nye na. Ali diyma tiso, lɛpɔ nde,  
a tí kala se na.



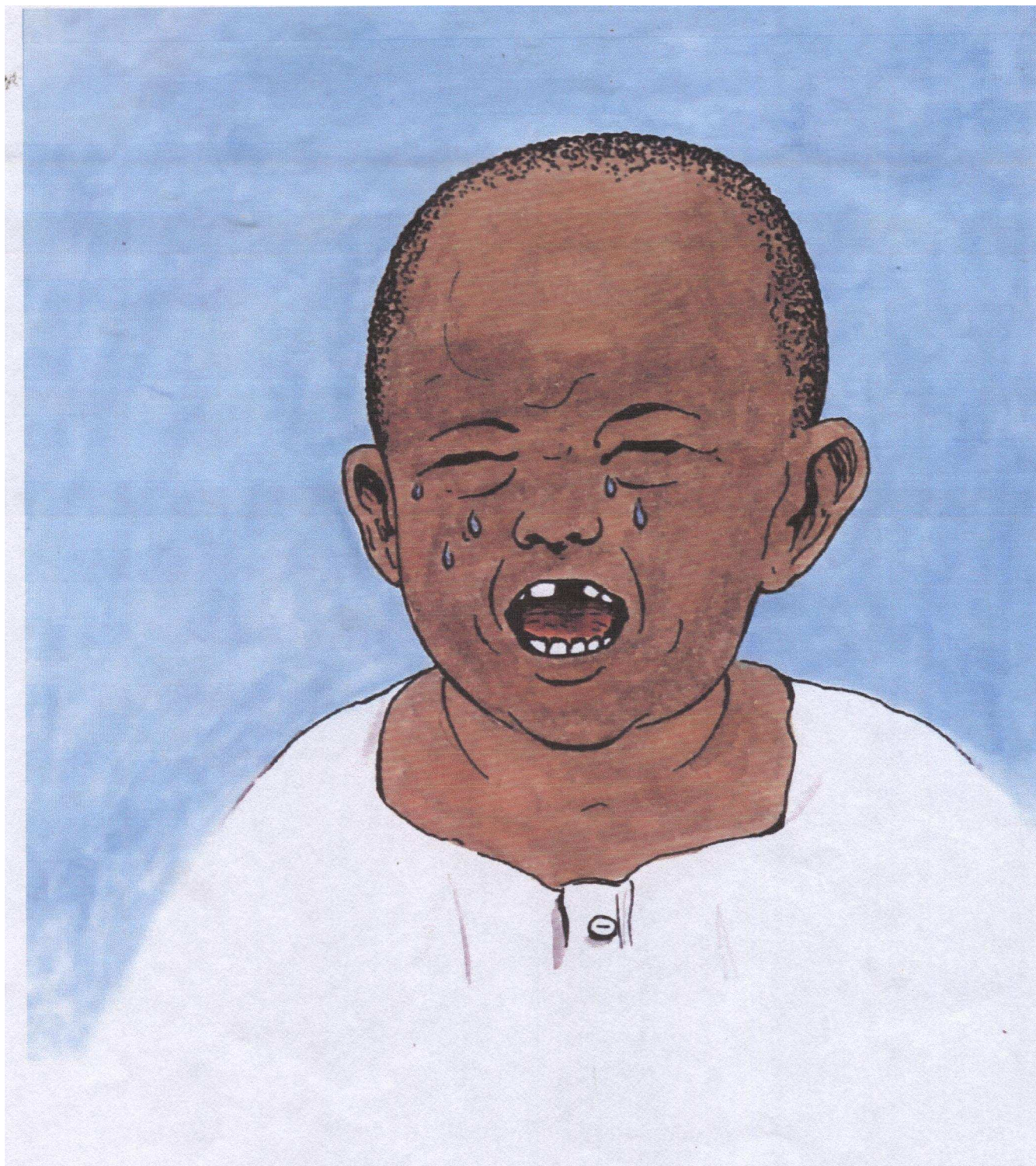
Diyo sendi ke kante yinori ké, e  
nyangwe tome nye nde, a kên  
koko yombo.



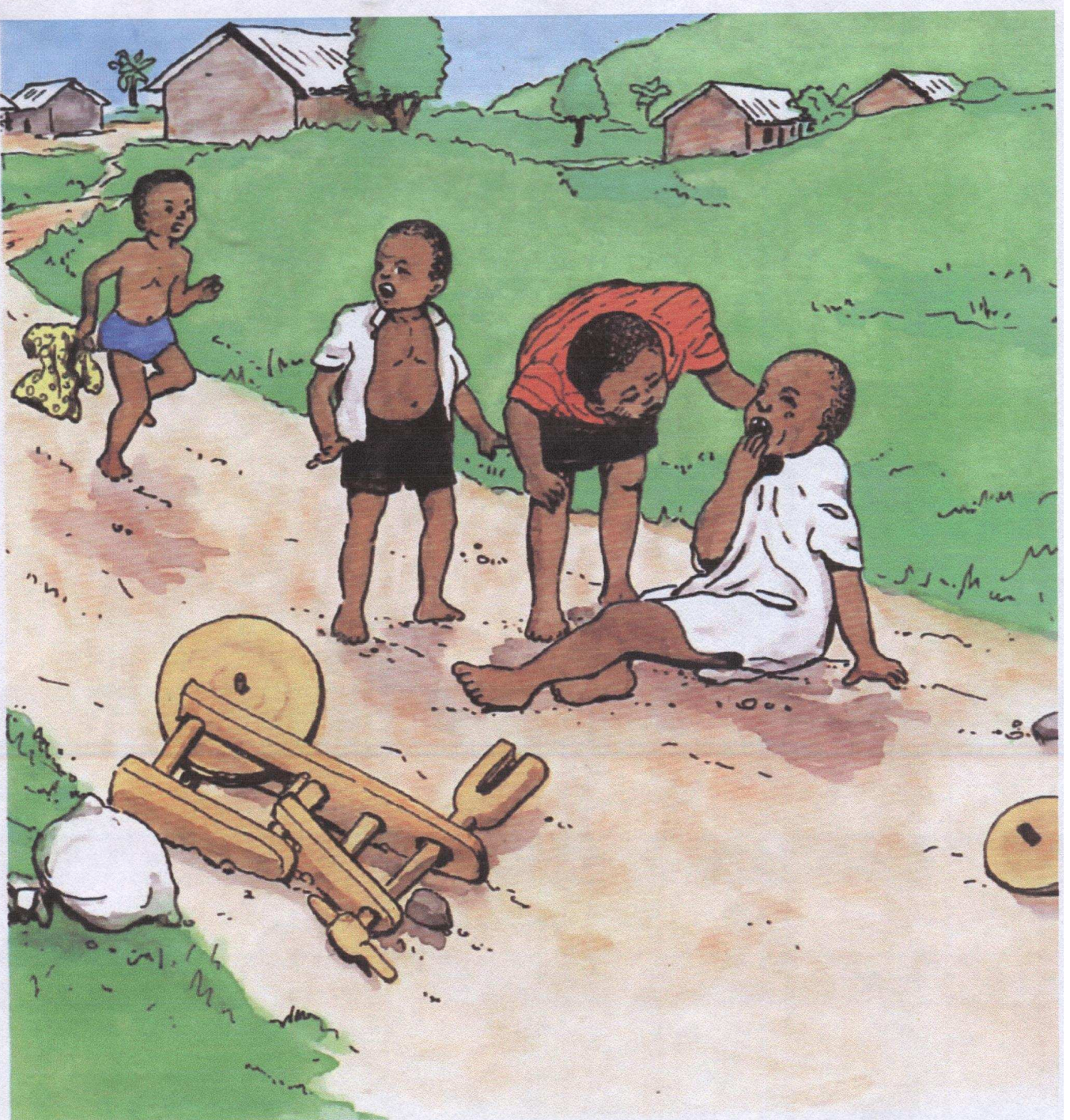
Nè nde Ali kên ne kol ke kəkuna yombo, a kpalma ɓu patin ne, ɓu kuta yombo kase ke meta mate keto a kwadɓa yɔkwe nedɔ.



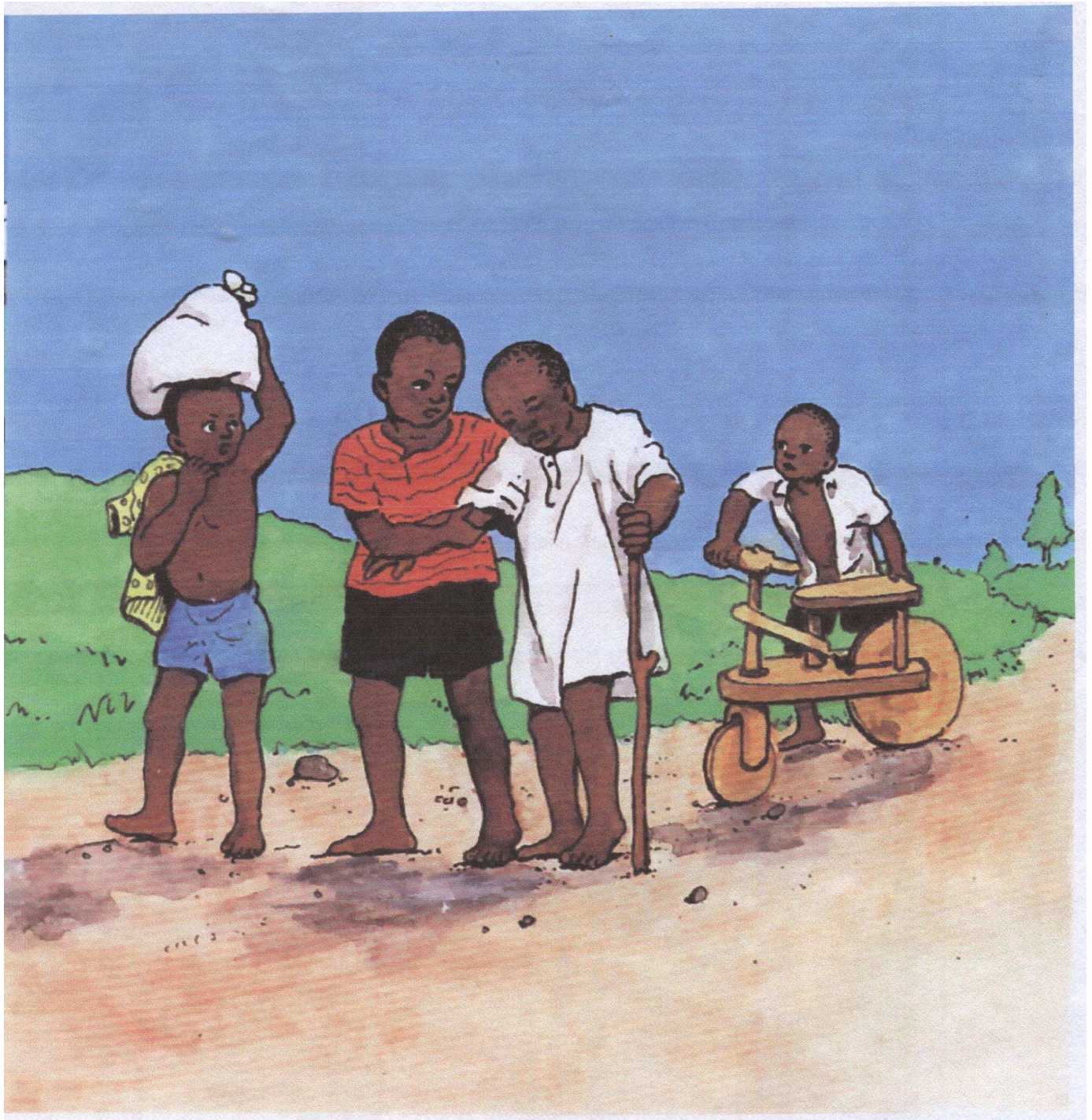
Patin ba ke sedye ne bibibi, Ali ti  
be se ne deti te yi tedye yo kimɔ  
nje na. Semɔ semɔ, gboksok, Ali  
me ke meneti nɛ kuta yombo hɛnɛ.



Ngwete ne Ali wa! Balma, dumo  
numbu ne ke meneti leke sy wete.  
A nokula sendi kol ne.

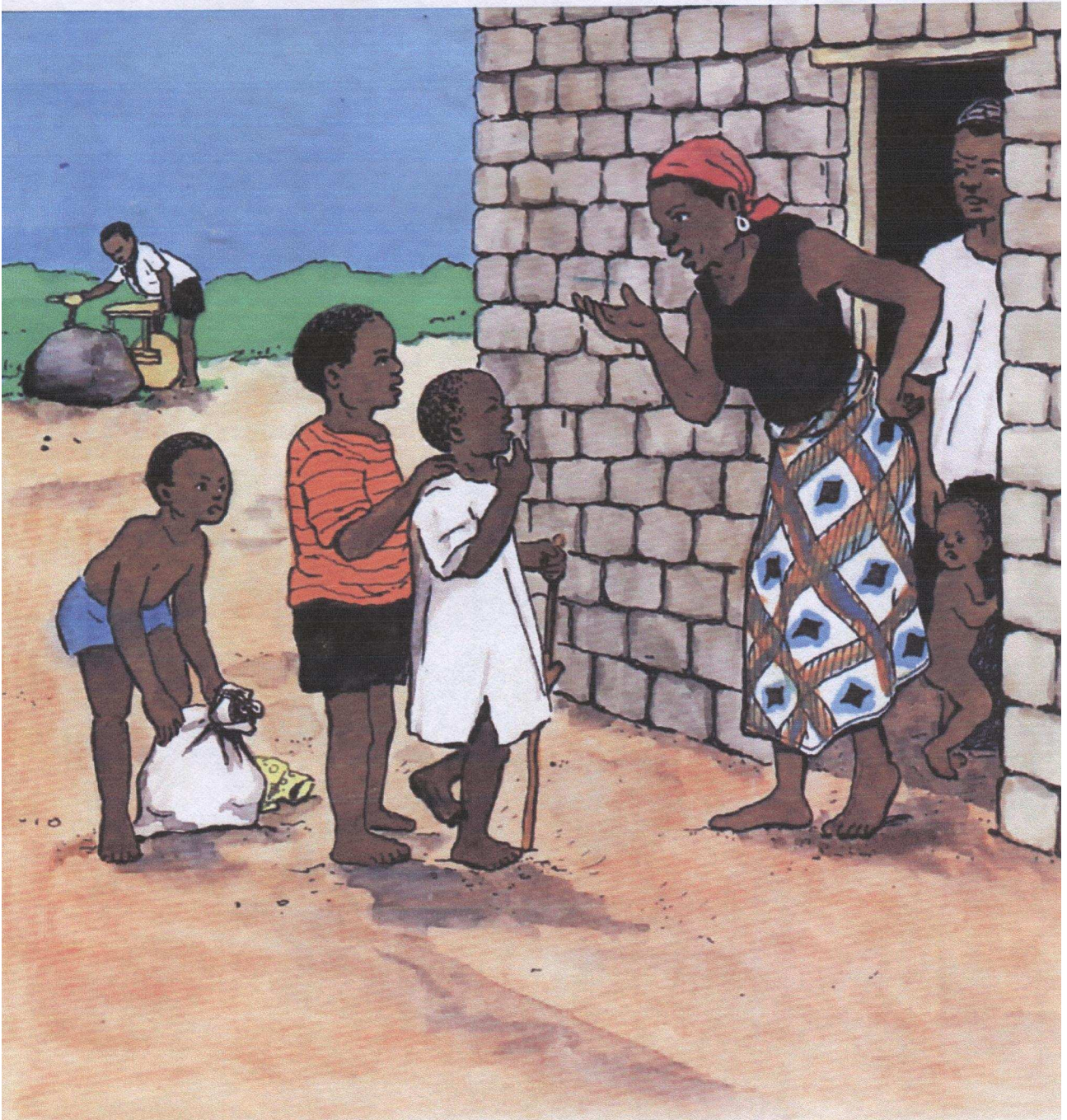


Tiso! Wune njɔŋ, wune njâki  
kame mi! A kembidyama kenje  
besɔ bene. Kimɔte keto bo tì be  
lɔndunate na.

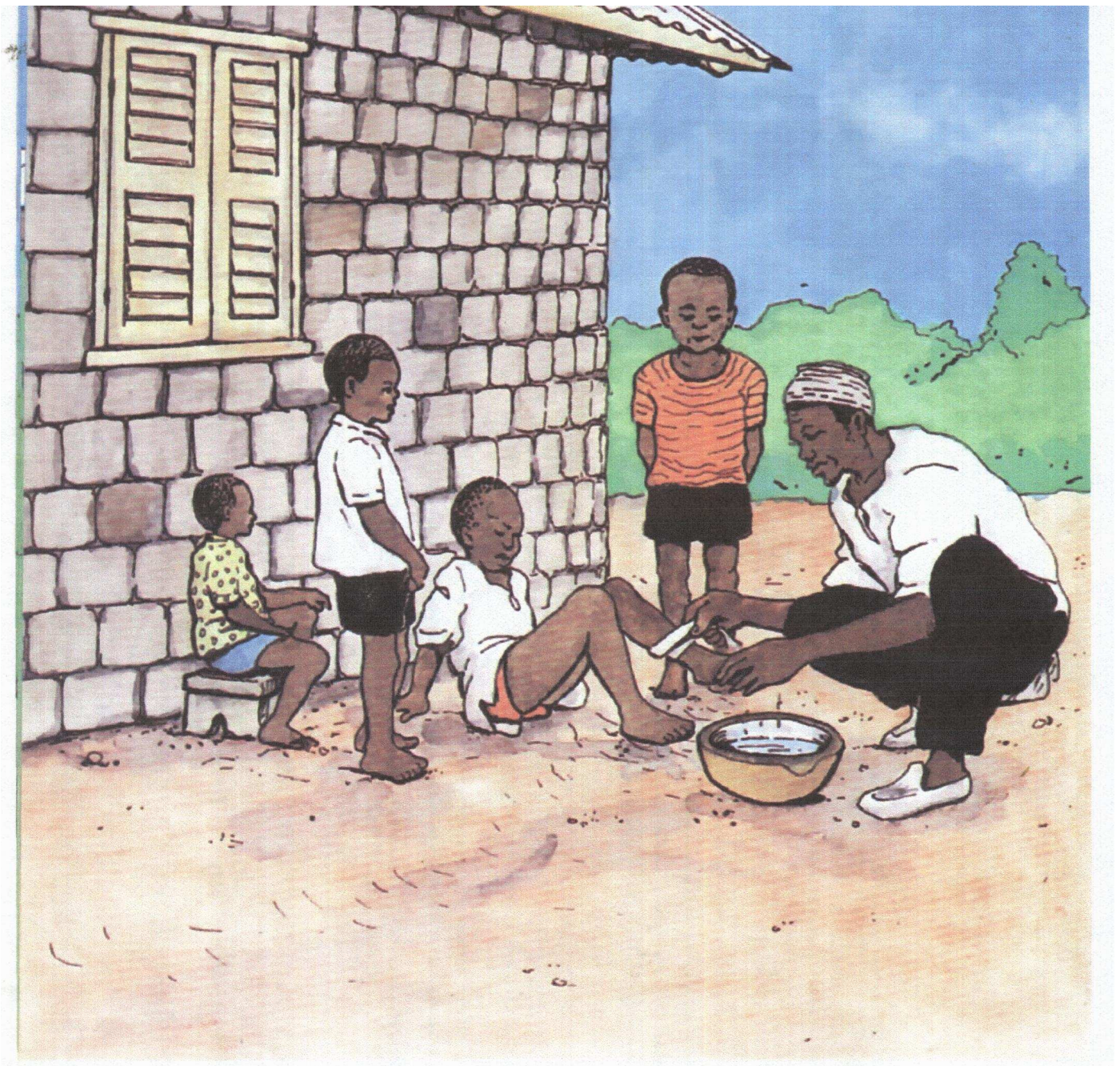


Besò nɛ Ali sɛdya nje kame nye.  
Bo tindidya nye kè nɔ tɔ. A tì  
kɔkɛ se yombo na, sendi patin  
ma beyɔ, sɔ nɛ ma lekwe.



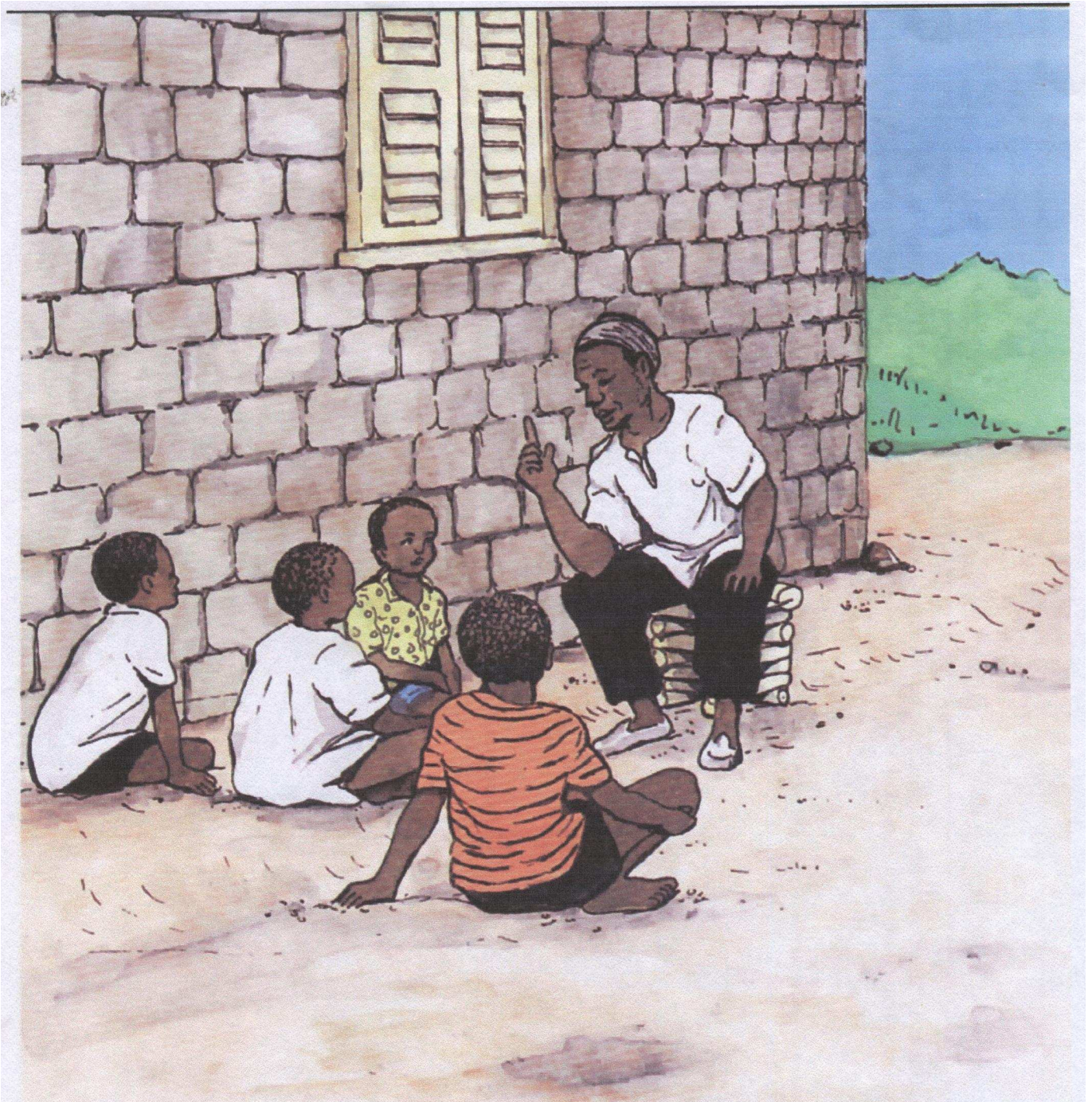


Nyangwe ne Ali ne ngambi ke temo. A ke kola lepɔ nye sangwe ne Ali nde: “Yike beya mbombu te nda? Sɔ mɔnmbe ma lekwe, sendi a ma nokule kol ne.”

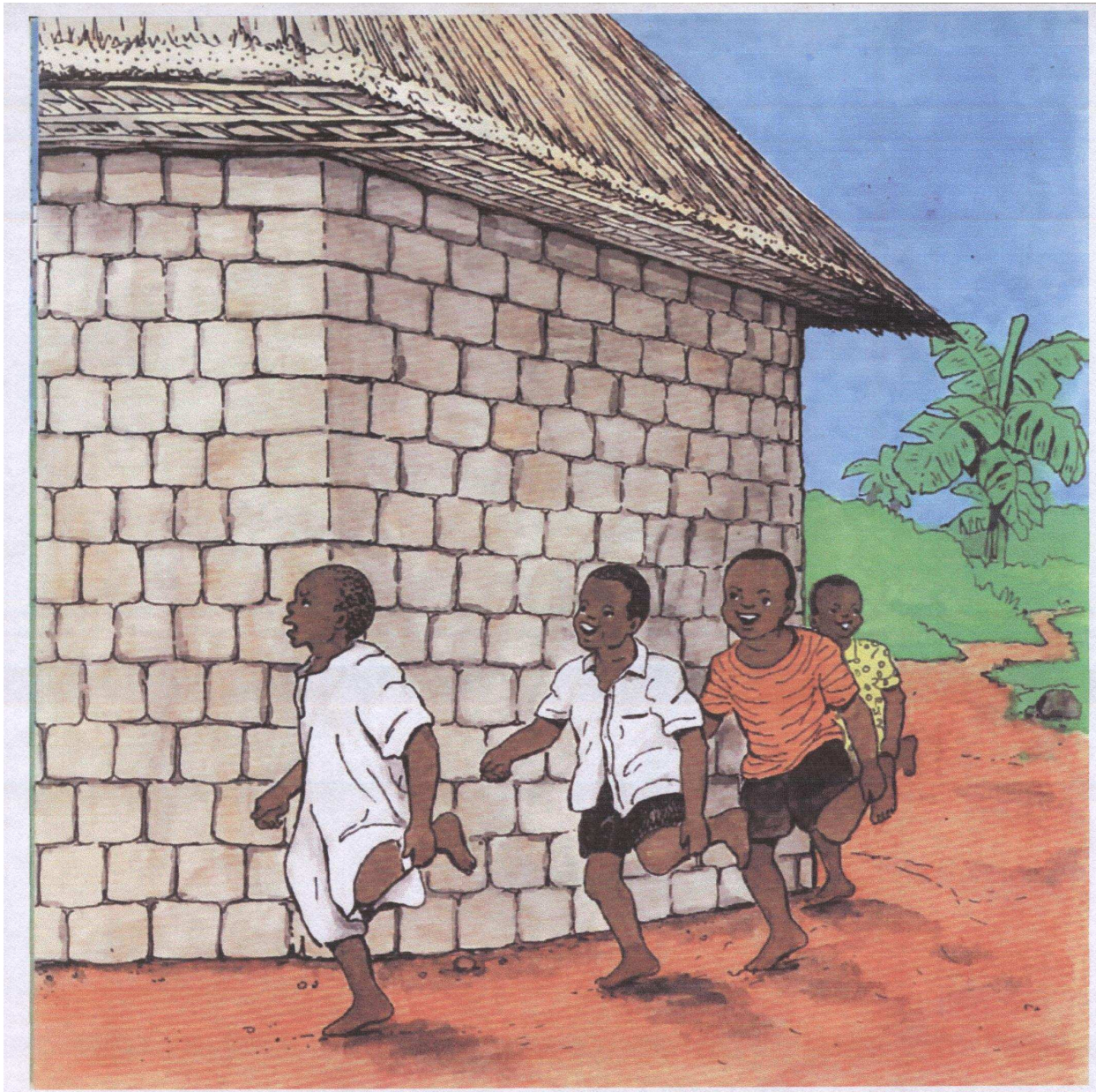


Sangwe ne Ali ke kola sendi.

A boŋma dikina mɔrɔku, weye ne  
kol mɔnɔ wene yi ma wuwe ké,  
mɔlɔ yo si wotɔ.



A wesidya mɔnɔ bene besɔ bene  
kite bo nde, bo d̄iki lengwe metɔ  
ke mɛɛpi me besaŋgwe ban, n̄e  
benyaŋgwe ban, wokuna ne bo  
metu hene.



Ali bonma sɔ te ɛ lekwa kɔ betɛ ke  
tosiya. Ke kɔntɛ, ɛ benɛ besɔ benɛ  
linje tɔ mɛnga yitan jɔ yiba nɛ  
mɛjembi ke numbu, nɛ mɛbɔɔ.  
Bo kelma dɛte, nɛ ngere kel nde,  
wɛtɛ jɔnja sɔ lɔku ke mɛy te.  
Betomba lɛpi dɛte.

Jembite:

Mɔnɔ ŋgere, mɔnɔ ŋgere,  
yo wɛ diki nyɛ wusɛ kimɔ mɛsɔ,  
yi dɛ ne yasi te  
yi wusɛ gɔrɛ kɛ,  
yi nyambɔ ne kimɔ mɛdɛye hɛnɛ.

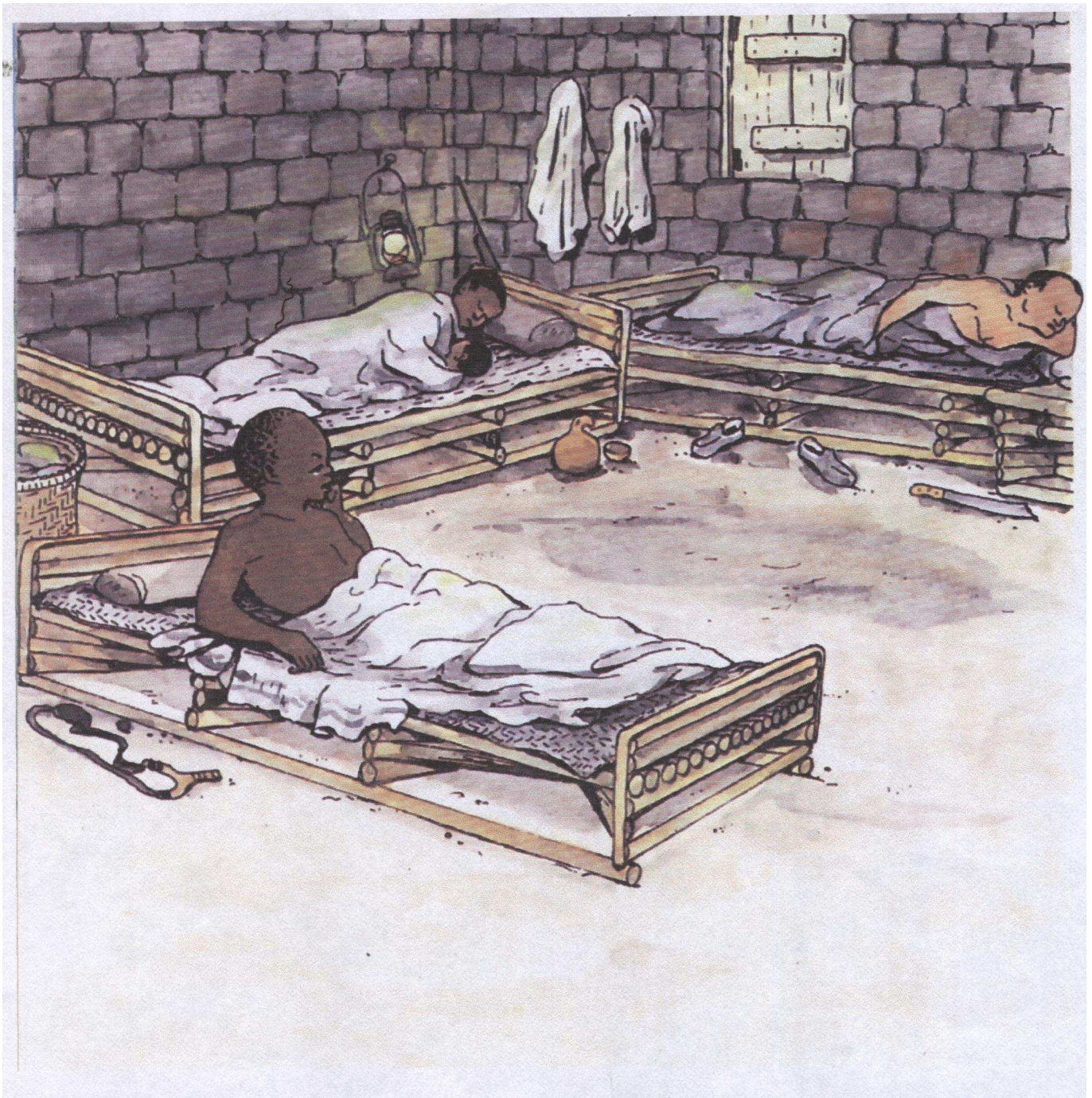
Mɔnɔ ŋgere,  
njiskwɛ wusɛ wɛtɛ kimɔ sɔ  
nɛdɔ,  
wusɛ hɛnɛ ta wokuna ne  
besaŋgwɛ busu.



Sangwe ne Ali nya wosoko nye  
beso ne mono wene, kite mono  
nde, a jôhnanngwe ne te bene  
beso bene.



Ɓesɔ ɓe Ali janama ne nye, jana sendi ne ɓesangwe, toke kendi yan duwe.



Bekoko te ne tu, jako tí bụ Ali  
nedo na. A dikima bengila ke taṅ  
tututu ke takina sụ ne yi lekwa  
ké, lepo nde: «Yike, koko te ta  
kiko mi tí nyambu njay na.»